

Gode og billige

Damevinterkaaber

med og uden Pelskrave

samt gode og billige

Herrevinterfrakker

faas i

Havnar Kontanthandil P/f.

Hr. Redaktør

Lindenskov-Samuelsen,

Tórshavn.

De har anmodet mig om at paavise, hvad der er ukorrekt i deres Meddelelse til Radiopressen vedrørende det færøske Landstingsvalg.

Da en saadan — og endda minuter — Paavisning har fundet Sted i »Føroya Social-Demokrat«, gaar jeg ud fra, at det er dem af deres ærede Blads Læsere, der ikke læser »Føroya Social-Demokrat«, som de ønsker denne Paavisning præsenteret for.

Saaledes foranlediget er det mig en Ære at tilstille Dem følgende Redegørelse og Paavisning af Deres Ukorrekthed — eller Misforstaaelse — til Deres ærede Blads videre Publikering.

Paa Foranledning af Forhandling med Formanden for Sambandspartiet, Hr. Folketingsmand A. Samuelsen, skrev Føroya javnaðarflokkur følgende Besked til Sambandspartiet:

»Harra A. Samuelsen, formaður sambandsflokksins.

Á flokksfundinum í dag hevur Føroya javnaðarflokkur viðtikið at úttala, at flokkurin væl kann ganga við til, at tann kandidaturin, ið javnaðarmenn seta fram til landstingsvalið á Føroya løgtingi mánadagin 12. oktober 1936, í komandi landstingssetu gongur við til at halda tær treytir, sum tygum hava sett fyrri, at sambandsflokkurin kann velja við javnaðarmannum.

Hesar treytir hava tygum úttrykt við at vísa á punkt 1 í »Program for Sambandspartiet i Færøernes Løgting, vedtaget den 19. Oktober 1931«, nærri útdýpað við, at javnaðarlandstingsmaðurin ikki á nakran hátt stýðjar kravið um særligt lóg-gávuváld, føroyskt flagg fyrri Føroyar og broyting í, at »Dansk er Rigssproget«.

Javnaðarflokkurin setur P. M. Dam sum evni til landstingsvalið.

Havn, hin 11./10. — 1936.
P. M. Dam, J. P. Davidsen,
J. H. Danbjørg, J. Nielsen,
Trond Hansen.»

Her er ikke Talen om nogen principiel Tilslutning til noget Program eller noget Parti. Der er kun Talen om, at saafremt den af Føroya javnaðarflokkur udpegede Landstingskandidat blev valgt, skulde han i »landstingssetuni«, altsaa indtil næste Landstingsvalg, der som bekendt kan ventes i Løbet af 2—3 Aar, holde sig passiv med Hensyn til de tre Tvistepunkter mellem Selvstyre og Samband.

Det er saaledes i Strid med

de faktiske Forhold, naar der i Deres Meddelelse til Radiopressen ikke blot paastaas, at det færøske Socialdemokrati har tiltraadt Hovedpunkterne i Sambandspartiets Program, men naar der dertil i Deres første Udsendelse gøres de mest fortvivlede Anstrængelser for at understrege, at der var blevet valgt en regulær Sambandsmand (altsaa en, der er væsensforskellig fra en Socialdemokrat) medens Kendsgæringen er den, at det som skete, var, at man havde valgt en regulær Socialdemokrat, hvilket fremgaar af følgende Erklæring:

»Undertegnede Lagtingsmand Poul Niclasen erklærer herved, at jeg fra i Dag af melder mig ind i det socialdemokratiske Parti paa Rigsdagen og er indforstået med at tage alle de med denne Indmeldelse forbundne Konsekvenser.

Færøernes Løgting, den 12. Oktober 1936.

Poul Niclasen.

Til Fjernelse af al Tvivl om, at det er en regulær Socialdemokrat og ingen borgerlig Sambandsmand, som Socialdemokraterne sammen med Sambandsmændene valgte til Landstingsmand, undlader jeg ikke at citere følgende Passus i »Love for Socialdemokratisk Forbund« (Det socialdemokratiske Parti):

»Ingen, som tilhører noget andet Partis politiske Organisationer, kan være Medlem af Socialdemokratisk Forbunds Afdelinger.«

De, Hr. Redaktør Samuelsen vil vel være den sidste, der paastaar, at Sambandspartiet ikke er en politisk Organisation, der er »væsensforskellig« fra det socialdemokratiske Parti, og følgelig maa De være den første der indrømmer, at Konsekvenserne af Landstingsvalget maa være, at Hr. Landstingsmand Niclasen efter at være valgt som erklæret Tilhænger af et fra Sambandspartiet væsensforskelligt Parti ikke kan forblive i Sambandspartiet, ligesaa lidt som han kan overholde sin foran citerede skriftlige Erklæring med fortsat Medlemskab af Sambandspartiet.

Hermed har jeg ikke blot sandsynliggjort, men Dokumenteret, at Deres Meddelelser gennem Radiopressen om, at det færøske Socialdemokrati har tiltraadt Sambandspartiets Hovedprogrampunkter, er i Strid med hvad der skete, samt at det er i Uoverensstemmelse med det socialdemokratiske Partis Love og Deres Proklamationer vedrørende Sambandspartiets Væsensforskellighed fra Socialdemokratiet, naar der i

Radiopressen gives Udseende af, at Hr. Niclasen er valgt til Landstingsmand som regulær Sambandsmand i hjemlig Forstand, altsaa som en Mand, der er væsensforskellig fra en Socialdemokrat.

Men skønt Føroya javnaðarflokkur til enhver Tid vil staa fri og uafhængig af Sambandspartiets og Selvstyrepartiets uafklarede Fægtning om mer eller mindre problematiske Nuancedifferencer i deres fælles Sambands- eller Rigsfællesskabs-politik, der hidtil har været anti-socialistisk, er der ikke noget til Hinder for, at Socialdemokratiet samarbejder med Sambandspartiet saavel som med Selvstyrepartiet, naar Samarbejdet tjener samfundsgavnlig Formaal.

p. t. Tórshavn, den 30. Okt. 1936.

P. M. Dam.

Eru tygum tyrstur undir promenadu, komið inn til mín og drekki lemonsadu. 25 oyru fleskan — nakra oyra sparan — fyrri innhaldsgóðsku garanterar „Smæran“. Her er varan billig — spar í ringum tíðum. Vætur verða fluttar út um allan býin.
Ringið 344. JOHANNES ANDRESEN'S MATVØRCHANDIL

Á Føroya Løgtingi 1936.

Brunatrygging.

Mitens:

Tá jarðareformurin kemur í gildi, skulu bóndur tryggja, og allmennir bygningar skulu verða tryggjaðir í sama felag. Kundu vit so ikki givið hesum tryggingarfelag einareitt fyrri alla trygging í Føroyum?

Dam:

Hetta er eitt gamalt mál á tingi (32 ár). Tað er gleðiligt, at menn nú tykjast at koma á samt um at fremja málið.

Hevði tað almenna yvirtikið alla trygging, hevði tað verið ein stórir vinningur bæði fyrri hitt almenna og fyrri teir, ið tryggja.

Sjúkrahús í Føroyingahavnini.

Mitens:

Í eykatingsetuni í vár vóru allir tingmenn á einum máli um, at henda sakin ikki kundi útsetast longur. Løgtingið gav 4000 kr., Føroya Fiskimannafelag 2000 kr. og skiparafelagið 2000 kr.; men reidarafelagið, sum eisini hevði jattað 2000 kr., segði seg ikki fort fyrri at lata nakað, herav fylgdi, at húsið ikki kundi byggjast eftir tekningin men mátti gerast minni. Nú vænta 1000 kr. í, og tær má tingið veita.

P. Niclasen:

Á missiðshúsinum er stórt pláss, og eg vóni, at sjúklingar sleppa inn har, ífall ov trongtlig verður á sjúkrahúsinum.

Dam:

Tað verður sagt millum manna, at vit í Vinnuvevndini hava minkað um tekningin og harvið gjørt húsið óhóskandi. Men

Málordrar uppá klæðningar og frakkar til jóla megu bileggjast sum skjótast.

Telf. 328.

J. O. Reinert.

Feskt gimbur lambskjøt

og ræst veðurlambskjøt hjá

Telefon 89.

J. Lambaa.

Arbejdshandsker

stærke og billige

Havnar Kontanthandil P/f.

hesi tíðindi eru rong. Vinnuvevndin hevur einki gjørt av eitingum; men peningurin var ov lítill. Eg vil fyrri okkara flokk siga, at vit vilja royna at gera sjúkrahúsviðurskiptini so góð sum gjørligt.

Kirkjur í Vági og í Høvi.

1 viðgerð.

Johan Poulsen

greiddi frá málinum.

Danbjørg:

Hesar háðar sakirnar hoyra saman av tí, at tingið hevur meint, at tann gamla kirkjan í Vági skal flytast til Høvs. Tað eru altsó tær bygdir, sum biða eftir, at kirkjan í Vági skal verða liðug. Hovbingar hava langan veg at ganga yvir fjøll til Porkeris í kirkju. Hetta er ólagiligt um veturin í illveðri t. d. at fara við smáum børnum til dýpin.

Best var, um Hovbingar fingi nýggja kirkju; men eg skilji, at tað verður ógjørligt. Eg vóni tí at tann nýggja kirkjan í Vági verður gjørd liðug nú í ár, so Hovbingar fáa hana.

Kallsoy:

Kirkjukassin kann bert rinda 9000 kr. um árið, og krøvini eru mong. Til at gera ta nýggju kirkjuna í Vági liðna tørvast 24.000 kr., so eg vóni, at hr. Danbjørg eins og allir aðrir tingmenn skilja, at her er ringt við at gera.

Danbjørg:

Vágbingar hava roynt alt, ið gerast kann fyrri at fáa eina tíðarhóskandi kirkju. Teir hava latið 40.000 kr. Um teir nú kunna lata nakað aftrat, kann eg ikki siga; men at viljin er góður, tað veit eg. Eg vóni, at nevndin tingast við Vágbingar um hetta, so kirkjan nú kann verða gjørd liðug.

Kirkja í Høvi.

2. viðgerð.

Kallsoy:

Hetta mál má goymast til næsta ár; tí tað er bundið saman við eitt annað mál, nevniliga kirkjuna í Vági.

Danbjørg:

Fýrr plagdi tað at ljóða her á tingi: »Sagen udsættes til næste Aar.« Nú ljóðar tað: »Málið verður goymt til næsta ár.« Mær tykir, at tað er líka so skeið, annaðhvørt tað verður

skrivað á føroyskum ella danskum. Vit mega koma burtur frá hesum at goyma sakirnar ár eftir ár. At byggja Hovbingum eina nýggja kirkju kann ikki kosta so nógv túsund. Byggin er lítill, og íbúgvamenn bjóða sær til at veita nakað av peningi og fríviljugum arbeiði.

Broytan av sakføraravirkinum.

1. viðgerð.

Mitens:

Hetta mál er reist av javnaðarflokkinum og gongur út uppá at seta teir fastlonaðar sakførarar. Hvar skuldi betala hesum sakførarum? Sum nú er, kunnu fáttak fólk fáa frá proses.

Dam:

Her á landi er skilið so rangvegt, at já ringar tíðirnar eru, og já meira kroyst fólk er av armóð, já meira ríka einstaklingarnir seg upp. Teir vinna av vespeldóminum. Hesum má tingið arbeiða ímóti. Maður kemur fátækur til landið og setur seg niður sum sakførari. Um nøkur ár byggir hann stóra borg, og so fer hann av landinum, keypir sær stóran garð — harragarð. Hvar hevur betalt hetta? Tey neyðardýrini, sum eru farin grátandi av húsum. Her má fást ein broyting í. Tað verður sagt, at fri proses kann fást; men tann vegurin er tungur og ikki alitíð líka greiður.

Roosevelt afturvaldur.

Í U.S.A. hevur verið presidentsval. — Valevni demokratanna, Roosevelt, varð afturvaldur við stórum meirluta. Valsgurin er hin stórsti í landsins søgu.

Í 46 státum (49 eru tilsamans) hevði Roosevelt meirluta. Byggin Philadelphia, sum ikki við nakað var síðani uppreisnina, hevur havt demokratiskan meirluta, sýndi á hesum sinni eitt undantak og valdi Roosevelt. Í New York fekk Roosevelt yvir 2 milljónir atkvøður, meðan mótsætumaður hansara, Landon bert fekk eina góða hálva millión.

Tilsamans vórðu givnar o. u. 25 milljónir stemmur uppá Roosevelt — tað er tað stórsta stemmutal, nakar amerikanskur presidentur hevur fingið.

— Hin amerikanska arbeidara-fjöldin hevur givið honum eitt álitisprógvið uttan líka.